ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2021/1838

z 18. októbra 2021,

ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2017/824 o služobnom poriadku Satelitného strediska Európskej únie

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2014/401/SZBP z 26. júna 2014 o Satelitnom stredisku Európskej únie a zrušení jednotnej akcie 2001/555/SZBP o zriadení Satelitného strediska Európskej únie ([1]), a najmä na jeho článok 8 ods. 5,

So zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku vo funkcii predsedu správnej rady Satelitného strediska Európskej únie,

keďže:

(1) Satelitné stredisko Európskej únie (ďalej len „SATCEN“) je agentúrou Únie, ktorá patrí ku koordinovaným organizáciám. Vzhľadom na nedávnu judikatúru Súdneho dvora Európskej únie by sa mal služobný poriadok Satelitného strediska Európskej únie, v znení prijatom Radou 15. mája 2017 rozhodnutím (SZBP) 2017/824 ([2]) (ďalej len „služobný poriadok SATCEN-u“), zosúladiť so Služobným poriadkom úradníkov a Podmienkami zamestnávania ostatných zamestnancov Európskej únie stanoveným v nariadení Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68 ([3]), ako aj so služobným poriadkom Európskej obrannej agentúry ([4]). Služobný poriadok SATCEN-u by mal najmä stanoviť právomoc Súdneho dvora Európskej únie rozhodovať spory medzi SATCEN-om a jeho zamestnancami rovnakým spôsobom ako v sporoch medzi ktorýmkoľvek zamestnancom Únie a jeho zamestnávateľom.

(2) Správna rada SATCEN-u vypracovala na návrh riaditeľa SATCEN-u zmeny služobného poriadku SATCEN-u na prijatie Radou,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie (SZBP) 2017/824 sa týmto mení takto:

1. V kapitole VIII sa názov nahrádza takto:

„**Opravné prostriedky**“

2. Článok 28 sa nahrádza takto:

„*Článok 28*

Opravné prostriedky

1. Každá osoba, na ktorú sa vzťahuje tento služobný poriadok, môže požiadať riaditeľa, aby prijal rozhodnutie, ktoré sa jej týka, v záležitostiach, na ktoré sa vzťahuje tento služobný poriadok. Riaditeľ oboznámi dotknutú osobu so svojím odôvodneným rozhodnutím do štyroch mesiacov odo dňa podania žiadosti. Ak sa na žiadosť do konca tejto lehoty neodpovie, považuje sa to za konkludentne prijaté rozhodnutie o zamietnutí; proti takémuto rozhodnutiu sa môže podať sťažnosť v súlade s nasledujúcimi odsekmi.

([1]) Ú. v. EÚ L 188, 27.6.2014, s. 73.

([2]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2017/824 z 15. mája 2017 o služobnom poriadku Satelitného strediska Európskej únie (Ú. v. EÚ L 123, 16.5.2017, s. 7).

([3]) Nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68 z 29. februára 1968, ktorým sa ustanovuje Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev a prijímajú osobitné opatrenia dočasne uplatniteľné na úradníkov Komisie (Ú. v. ES L 56, 4.3.1968, s. 1).

([4]) Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/1351 zo 4. augusta 2016 o Služobnom poriadku Európskej obrannej agentúry a o zrušení rozhodnutia 2004/676/ES (Ú. v. EÚ L 219, 12.8.2016, s. 1).

2. Každá osoba, na ktorú sa vzťahuje tento služobný poriadok, môže riaditeľovi podať sťažnosť na akt, ktorý má na ňu nepriaznivý účinok, a to buď ak riaditeľ prijal rozhodnutie, alebo ak neprijal opatrenie predpísané týmto služobným poriadkom. Sťažnosť sa musí podať do troch mesiacov. Uvedená lehota začína plynúť:

a) dňom uverejnenia aktu, ak ide o opatrenie všeobecného charakteru;

b) dňom oznámenia rozhodnutia dotknutej osobe, ale najneskôr dňom, keď dotknutá osoba takéto oznámenie dostala, ak sa opatrenie týka konkrétnej osoby; ak však akt, ktorý sa týka konkrétnej osoby, má nepriaznivý účinok na ďalšiu osobu, lehota pre túto ďalšiu osobu začne plynúť dňom, keď táto ďalšia osoba dostane príslušné oznámenie, ale v každom prípade najneskôr dňom uverejnenia;

c) dňom uplynutia lehoty na odpoveď, ak sa sťažnosť týka konkludentne prijatého rozhodnutia o zamietnutí žiadosti, ako sa stanovuje v odseku 1.

3. Riaditeľ dotknutej osobe oznámi svoje odôvodnené rozhodnutie do štyroch mesiacov odo dňa podania sťažnosti. Ak po uplynutí tejto lehoty dotknutá osoba odpoveď na sťažnosť nedostane, považuje sa to za konkludentne prijaté rozhodnutie o zamietnutí, voči ktorému sa možno odvolať podľa odseku 5.

V prípade zápornej odpovede môže zamestnanec požadovať mediáciu. Táto mediácia nie je povinná.

4. Riaditeľ vymenuje mediátora na obdobie troch rokov, ktoré možno obnoviť.

Mediátor je kvalifikovaný nezávislý právny expert. Riaditeľ a dotknutý zamestnanec mu poskytnú všetky dokumenty, ktoré považuje za potrebné na preskúmanie prípadu.

Svoje závery predloží do dvoch mesiacov odo dňa, keď sa oboznámil s prípadom.

Tieto závery nie sú záväzné ani pre riaditeľa, ani pre zamestnanca.

Ak riaditeľ závery odmietne, znáša náklady na mediáciu SATCEN; ak zistenia odmietne prijať zamestnanec, sám znáša 50 % nákladov.

5. Súdny dvor Európskej únie (ďalej len „Súdny dvor“) má právomoc v každom spore medzi SATCEN-om a ktoroukoľvek osobou, na ktorú sa vzťahuje tento služobný poriadok, pokiaľ ide o zákonnosť aktu, ktorý má nepriaznivý účinok na danú osobu v zmysle odseku 2.

V sporoch finančného charakteru má Súdny dvor neobmedzenú právomoc.

Zamestnanci môžu podať odvolanie na Súdny dvor za týchto podmienok:

a) odvolanie na Súdny dvor Európskej únie je prípustné, len ak:

   i) riaditeľovi bola predtým predložená sťažnosť v súlade s odsekom 2 v lehote v ňom stanovenej, a

   ii) sťažnosť bola zamietnutá výslovným rozhodnutím alebo konkludentne prijatým rozhodnutím;

b) odvolanie podľa písmena a) sa musí podať do troch mesiacov. Uvedená lehota začína plynúť:

   i) dňom oznámenia rozhodnutia prijatého na základe sťažnosti, alebo

   ii) ak je odvolanie podané proti konkludentne prijatému rozhodnutiu, ktorým sa zamieta sťažnosť predložená podľa odseku 2, dňom uplynutia lehoty stanovenej pre odpoveď; ak je však sťažnosť zamietnutá výslovným rozhodnutím po tom, ako bola zamietnutá konkludentne prijatým rozhodnutím, ale pred uplynutím lehoty na podanie odvolania, lehota na podanie odvolania začne znova plynúť;

c) odchylne od písmena b) môže dotknutá osoba po predložení sťažnosti riaditeľovi podľa odseku 2 okamžite podať odvolanie na Súdny dvor za predpokladu, že takéto odvolanie bude sprevádzať žiadosť o odklad výkonu sporného aktu alebo o prijatie predbežných opatrení. Konanie vo veci pred Súdnym dvorom sa potom preruší až dovtedy, kým sa neprijme výslovné alebo konkludentné rozhodnutie, ktorým sa sťažnosť zamieta.“

3. Príloha X sa vypúšťa.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 1. novembra 2021. Uverejní sa v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Luxemburgu 18. októbra 2021

Za Radu
predseda
J. BORRELL FONTELLES